

es bien sabido, se presentaron en tres fuentes diferentes: la Biblia, el aristotelismo y la experiencia directa de los sentidos.

D. RIBES

DESCARTES, R.: *Discurso del Método*. Traducción, notas y estudio preliminar de Risieri Frondizi. Rev. de Occidente, Madrid, 1974, 136 págs.

Esta traducción de *El Discurso del Método* viene a consagrar la injusticia editorial habitualmente cometida: se publica lo que tuvo un interés secundario para Descartes y se omiten Los Ensayos (*Dióptrica, Meteoros y Geometría*), que acompañaban a lo que fue pensado como "un pequeño tratado" destinado a orientar sobre el procedimiento y utilidad de tal tipo de estudios sobre la filosofía en curso.

Tal omisión no estimamos que vaya en detrimento de la erudición y datos facilitados en sus notas, aunque las mismas se fundamentan exclusivamente en los tratadistas clásicos, como revela la bibliografía presentada (págs. 55-59). Por otra parte, esta edición se presenta olvidando reciente bibliografía que, inclusive, está dedicada a un comentario de la génesis y de párrafos centrales de *El Discurso del Método* como es el caso de la obra de Denissoff (ver recensión en TEOREMA, 1971, núm. 3). Tal defecto es capital si pensamos que la omisión de *Los Ensayos* y la no consideración de estudios actuales, permiten el establecimiento de notas a la cuarta, quinta y sexta parte, que desfiguran el contenido y finalidad de las mismas, no orientado en caso alguno sobre la génesis de este tratado.

No estimamos, pues, tenga mayor interés esta edición que cualquiera de las existentes en lengua castellana. Destacamos tal valoración, porque pensamos que contribuye a canonizar la versión de Descartes, ofrecida por El Congreso Internacional de Filosofía de 1637. Lamentamos, pues, que tal edición no haya sido puesta al día y que, disponiéndose de la edición Adam Tannery, no se respete la unidad del volumen VI en las traducciones castellanas, obedeciendo, sin duda, a orientaciones de escuela y no a razones historiográficas.

GUILLERMO QUINTÁS